

**Bozen / Bolzano: 29.03.2016**

Vorankündigung für die Vergabe von Dienstleistungen und Produktlieferungen

**Gegenstand und kurze Beschreibung:**

Folgende Mitteilung richtet sich daher zwecks Abwicklung der im Betreff angeführten Tätigkeiten an spezialisierte Wirtschaftsteilnehmer/-innen, die eine nachgewiesene Erfahrung in den geforderten Bereichen aufweisen und sich nicht in einer Interessenskonfliktsituation befinden.

***Konzeption und Gestaltung einer Sonderausstellung zum Thema „Schmetterlinge“, und Ausarbeitung der entsprechenden Drucksorten in enger Zusammenarbeit mit den museumsinternen Kuratorinnen der Ausstellung.***

*Gefordert werden:*

*Konzeptionelle und kreative Umsetzung der vorliegenden Grobplanung.*

*Grafische und strukturelle Gestaltung der Ausstellung.*

*Grafische Ausarbeitung der entsprechenden Drucksorten, Werbung, Banner usw..*

*Enge Zusammenarbeit mit den museumsinternen Kuratorinnen hinsichtlich der wissenschaftlichen und vermittlungsorientierten Inhalte.*

*Bauleitung im Zeitraum der Einrichtung der Ausstellung im Monat Oktober 2016.*

*Koordination aller handwerklichen, grafischen und gestalterischen Arbeiten in den Räumlichkeiten der Ausstellung.*

*Anwesenheit einer Referenzperson im Museum für den gesamten Monat Oktober 2016.*

*Weitere Voraussetzungen:*

*Mehrjährige Erfahrung in der Gestaltung und Konzeption von Ausstellungen naturwissenschaftlichen Inhalts und ähnlicher Dimension (ca. 200 m<sup>2</sup>).*

*Enge Zusammenarbeit zwischen Grafiker und Gestalter.*

*Flexibilität, Zielorientiertheit nach vorgegebenen Zeitplänen und Teamarbeit.*

Preavviso per l'affidamento di servizi e forniture

**Oggetto e breve descrizione:**

La presente comunicazione si rivolge quindi al fine dello svolgimento delle attività in oggetto a operatori economici specializzati, che vantano una comprovata esperienza nei relativi settori e che non si trovino in una situazione di conflitto d'interesse.

***Progettazione e realizzazione di una mostra temporanea dal titolo "Farfalle " inclusa l'elaborazione del relativo materiale stampato in stretta collaborazione con le curatrici della mostra all'interno del Museo.***

*Richiede:*

*Realizzazione concettuale e creativa del concetto base.*

*Progettazione grafica e strutturale della mostra.*

*Elaborazione grafica dei materiali stampati, pubblicità, banner e simili.*

*Stretta collaborazione con le curatrici interne del museo, riguardo al contenuto scientifico e la comunicazione didattica.*

*Direzione dei lavori durante il periodo di allestimento della mostra nel mese di ottobre 2016*

*Coordinamento di lavori di grafica, design e altri lavori nei locali della mostra.*

*Presenza di una persona di riferimento competente presso il Museo per tutto il mese di ottobre 2016.*

*Altri requisiti:*

*Diversi anni di esperienza nella progettazione e ideazione di mostre con contenuti scientifici e dimensioni simili (200 mq).*

*Stretta collaborazione fra grafici e designers.*

*Flessibilità e la pianificazione efficiente, lavoro di team.*

**Dauer und Abwicklung des Auftrages:**

Der Abschluss der Arbeit muss innerhalb 24.10.2016 erfolgen.

**Vorlage der Interessensbekundung:**

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer/-innen müssen ihre schriftliche Interessensbekundung bis zum 04.04.2016 um 24.00 Uhr an die PEC Adresse nm.mn@pec.prov.bz.it übermitteln.

Es wird erklärt, dass die gegenwärtige Benachrichtigung rein informativen Charakter hat und die Vergabestelle nicht zur Vergabe verpflichtet ist. Da es sich um eine Vorinformation handelt, kann der effektive Beginn des Auftrages Änderungen unterliegen, die aufgrund der sich geänderten und nicht vorhersehbaren Anforderungen oder aufgrund öffentlichen Interesses entstanden sind.

Mit freundlichen Grüßen,

Der Verfahrensverantwortliche / Il responsabile unico del procedimento

Dr. Vito Zingerle

**Durata e svolgimento dell'incarico:**

Il lavoro deve essere completato entro il 24/10/2016.

**Prestazione manifestazione d'interesse:**

Gli/le operatori/-trici interessati dovranno comunicare per iscritto la loro manifestazione d'interesse entro il 04/04/2016 alle ore 24.00 all'indirizzo PEC nm.mn@pec.prov.bz.it.

Si dichiara che il presente avviso ha carattere meramente indicativo e non vincola la stazione appaltante al successivo affidamento. Trattandosi di avviso di preinformazione, la data prevista per l'avvio dell'incarico potrà subire variazioni a causa di mutate esigenze non preventivabili o per motivazioni di pubblico interesse.

Cordiali saluti,